

DECLARAÇÃO DE TRADUÇÃO E REVISÃO DE LÍNGUA INGLESA

Eu, Larissa Quachio Costa, portadora do CPF nº 295.199.988-70, declaro, para os devidos fins de comprovação junto ao Conselho Editorial da *Revista Diálogo Educacional*, que realizei a tradução técnico-acadêmica do artigo científico intitulado "Estudos sobre a prática pedagógica histórico-crítica: um balanço da última década" ("Studies on historical-critical pedagogical practice: an overview of the last decade").

Qualificação da tradutora:

Atesto minha competência técnica para a realização deste serviço com base em minha trajetória acadêmica e profissional, que une o domínio linguístico à especialização na área de Educação:

- Pós-Doutorado em Educação Escolar – Universidade Estadual Paulista (Unesp);
- Doutora em Educação Escolar – Universidade Estadual Paulista (Unesp);
- Mestre em Educação Escolar – Universidade Estadual Paulista (Unesp);
- Graduada em Letras e Pedagogia – Universidade Estadual Paulista (Unesp).

Descrição do serviço realizado:

O trabalho consistiu na versão do texto original para o inglês acadêmico (*Academic English*), observando rigorosamente as normas gramaticais, sintáticas e estilísticas exigidas para publicações científicas internacionais.

Destaca-se que a tradução priorizou a fidelidade conceitual e filosófica aos fundamentos da Pedagogia Histórico-Crítica e do materialismo histórico-dialético. Foram adotadas as terminologias consagradas na literatura anglófona especializada para termos, conceitos e expressões como *historical-critical pedagogy*, *working class*, *appropriation*, *individuality for-itself*, *clouded consciousness* e *approach to knowledge*, entre outros, garantindo a precisão teórica necessária para a interlocução com a comunidade acadêmica internacional.

Declaro, por fim, que o texto final em inglês preserva o conteúdo e o sentido do original em português, apresentando fluidez e coesão adequadas.

Dados de contato:

- **E-mail:** lalaquachio@yahoo.com.br
- **Celular:** (16) 99601-4227

São Carlos-SP, 10 de fevereiro de 2026.

Larissa Quachio Costa